

## SUMMARY OF PRODUCT AND/OR SERVICE INFORMATION // RINGKASAN INFORMASI PRODUK DAN/ATAU LAYANAN



<b>Issuer Name // Nama Penerbit</b> : PT Bank Mizuho Indonesia ("Bank")	<b>Type of Product // Jenis Produk</b> : Tax // Pajak
<b>Product Name // Nama Produk</b> : Tax Payment (Import and Non-Import) // Pembayaran Pajak (Impor dan Non-Impor)	<b>Description // Deskripsi</b> : Services provided by Bank for taxpayers to make import and non-import tax payments // Layanan yang disediakan Bank bagi wajib pajak untuk melakukan pembayaran pajak baik impor maupun non impor
<b>Currency // Mata Uang</b> : IDR	

## MAIN FEATURE // FITUR UTAMA



**Facility // Layanan :**

1. Tax Revenue (Directorate General of Taxes) // *Penerimaan Pajak (Direktorat Jenderal Pajak).*
2. Non-Tax Revenue (Directorate General of Budget) // *Penerimaan Negara Bukan Pajak/PNBP (Direktorat Jenderal Anggaran).*
3. Customer will directly receive a State Revenue Transaction Number (NTPN) and State Revenue Receipt (BPN) for each successful transaction // *Nasabah akan langsung mendapatkan Nomor Transaksi Penerimaan Negara (NTPN) dan Bukti Penerimaan Negara (BPN) untuk setiap transaksi yang berhasil .*

**Channel // Kanal :**

1. Mizuho Global electronic Banking (MgeB) 
2. BMI e-banking 

**Cut of Time // Batas Waktu Transaksi :**

1. Bank Counter // *Loket Bank*  : 14:00 WIB
2. Mizuho Global electronic Banking (MgeB) : 16:00 WIB
3. BMI E-Banking  : Operational 24/7 // *operasional 24/7*

## FEE // BIAYA

Free of Charge // *Tidak ada Biaya*

## BENEFITS // MANFAAT

1. Easier for customers to pay import and non-import taxes to the Directorate General of Customs and Excise, State Treasury Office and Tax Office // *Memudahkan nasabah dalam melakukan pembayaran pajak impor maupun non impor kepada Kantor Direktorat Jenderal Bea dan Cukai, Kantor Kas Negara dan Kantor Pajak.*
2. Bank will assist customer to create billing code // *Bank akan membantu nasabah untuk membuat kode tagihan.*
3. Customer no need to input manually to the Portal Tax system // *Nasabah tidak perlu melakukan penginputan manual ke dalam sistem Portal Tax.*
4. Efficiency time consumed // *Efisien waktu yang dibutuhkan.*
5. Customer only sends Multipurpose Instruction through Mizuho Global E-Banking (MGeB) // *Nasabah hanya mengirimkan aplikasi Multipurpose Instruction melalui Mizuho Global E-Banking.*
6. Customers can also make tax payments via the BMI e-Banking site which operates 24 hours a day // *Nasabah juga dapat melakukan pembayaran pajak dengan melalui situs BMI e-Banking yang beroperasi selama 24 jam.*
7. The submission customer's application over the counter is acceptable // *Penyerahan aplikasi pembayaran pajak dapat dilakukan melalui Loker Bank.*

## RISKS // RISIKO

1. Customer will get penalties if they made a mistakes or delay payment in their import tax transaction to those institutions // *Nasabah akan dikenakan denda apabila terjadi kesalahan atau keterlambatan pembayaran atas transaksi pajak impor ke institusi lain.*
2. Connection problem on MPN system (Government Revenue Module system) // *Gangguan koneksi pada sistem MPN (sistem Modul Penerimaan Negara).*
3. Transaction cannot be processed due to insufficient funds // *Transaksi tidak dapat diproses karena dana tidak mencukupi.*

## REQUIREMENTS AND PROCEDURES // PERSYARATAN DAN TATA CARA

### You should submit // Anda harus melengkapi :

1. Customers submit tax payment instructions signed by an authorized official or through other Bank's media along with the billing code to the Bank // Nasabah menyerahkan instruksi pembayaran pajak yang ditanda tangani oleh pejabat yang berwenang atau melalui saluran Bank lainnya beserta Kode Billing ke Bank.
2. Customer shall ensure sufficient fund in account to process tax payment // Nasabah harus memastikan ketersediaan dana di rekening untuk pembayaran pajak
3. Customers are required to ensure the completeness and accuracy of the information mentioned in the application // Nasabah wajib memastikan kelengkapan dan keakuratan informasi yang tertera pada aplikasi
5. Bank will provide Bukti Penerimaan Negara (BPN) to customer after the process is completed // Bank akan mengirimkan BPN (Bukti Penerimaan Negara) ke nasabah setelah proses selesai.

### You may submit inquiries and complaints through // Anda dapat menyampaikan pertanyaan dan Pengaduan melalui :

1. Hunting Line // No. Telepon : +62 21 5091-0888
2. Email // Surel : bmi011001@mizuho-cb.com
3. Directly to the Office of Bank with address // Datang langsung ke Kantor Bank dengan alamat : Menara Astra, 53rd Floor, Jl. Jenderal Sudirman Kav. 5-6, Jakarta 10220, Indonesia.

By fulfilling the requirement regarding procedure of Handling Complaint which can be accessed in the website of PT Bank Mizuho Indonesia through : [www.mizuhodobank.co.id/pdf/Penanganan\\_Pengaduan\\_PT\\_Bank\\_Mizuho\\_Indonesia.pdf](http://www.mizuhodobank.co.id/pdf/Penanganan_Pengaduan_PT_Bank_Mizuho_Indonesia.pdf) // Dengan memenuhi ketentuan prosedur Penanganan Pengaduan yang dapat diakses pada situs web PT Bank Mizuho Indonesia melalui : [www.mizuhodobank.co.id/pdf/Penanganan\\_Pengaduan\\_PT\\_Bank\\_Mizuho\\_Indonesia.pdf](http://www.mizuhodobank.co.id/pdf/Penanganan_Pengaduan_PT_Bank_Mizuho_Indonesia.pdf)

## ADDITIONAL INFORMATION // INFORMASI TAMBAHAN

1. Cut off time : 16:00 WIB (Monday to Friday) // Batas waktu pelayanan : 16:00 WIB (Senin sampai Jumat).
2. For tax payments using manual applications (other than Multi-Purpose Instruction), a soft copy in excel format must be sent to Bank // Untuk pembayaran pajak dengan aplikasi manual (selain Multi-Purpose Instruction), softcopy dalam bentuk excel format wajib dikirimkan secara terpisah kepada Bank.
3. Tax payment through BMI e-Banking can only be done for customers who already have billing code // Pembayaran pajak melalui BMI e-Banking hanya dapat dilakukan untuk customer yang sudah memiliki kode billing.
4. State Revenue Receipt will be issued as an evidence of payment // Bukti Penerimaan Negara (BPN) akan diterbitkan sebagai bukti pembayaran.
5. This Bank Product and/or Service Information is made in English and Bahasa Indonesia, in any event of inconsistencies in both versions, the Bahasa Indonesia version shall prevail // Informasi Produk dan/atau Layanan Bank ini dibuat dalam Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia, dalam hal terdapat ketidaksesuaian dalam kedua versi, versi Bahasa Indonesia yang berlaku.

### Disclaimer (important to read) // Penafian (penting untuk dibaca)

1. Bank shall be able to refuse the product if it does not meet Bank requirements as well as applicable policies // Bank dapat menolak permohonan produk Anda apabila tidak memenuhi persyaratan dan peraturan yang berlaku.
2. You must read carefully this Summary of Product and/or Service Information and have the right to ask Bank employees any questions regarding this Summary of Product and/or Service Information // Anda harus membaca dengan teliti Ringkasan Informasi Produk dan/atau Layanan ini dan berhak bertanya kepada pegawai Bank atas semua hal terkait Ringkasan Informasi Produk dan/atau Layanan ini.

"PT Bank Mizuho Indonesia is licensed and supervised by the Financial Services Authority (Otoritas Jasa Keuangan) & Bank Indonesia and is a participant in the Deposit Insurance Corporation (LPS) guarantee".